

Prefazione dell'autore

La ricerca che ho condotto è stata resa possibile da un lavoro di recupero dei carteggi inediti tra Jacques Maritain e Georges Rouault.

Il fondo Rouault-Maritain è collocato attualmente nell'Archivio della Fondazione Georges Rouault di Parigi. La corrispondenza di Rouault è frutto di una donazione di Antoinette Grunelius a Isabelle Rouault e conservata in parte nell'Archivio Maritain di Kolbsheim, ora trasferito presso la Bibliothèque National et Universitaire di Strasburgo.

Il difficile lavoro di recupero delle corrispondenze, durato tre anni, è stato possibile grazie al concorso attivo dei nipoti di Rouault a Parigi.

La corrispondenza epistolare consta di 104 lettere (alcune di queste molto lunghe) e un *corpus* più ridotto di circa 30 lettere tra i Maritain e la famiglia Rouault.

La prima difficoltà con cui l'indagine si è misurata è stata la decifrazione della calligrafia di Georges Rouault, di difficile intellegibilità. Si è quindi repertoriata una griglia orientativa della morfologia dei caratteri adottati tendenzialmente da Rouault in modo da favorire il lento lavoro di comprensione. Tutte le lettere sono state catalogate secondo un criterio cronologico e attraverso un codice identificativo, sono citate in base a esso, e dal contesto, si evince sempre il mittente e il destinatario.

Altra difficoltà incontrata è la struttura sintattica della corrispondenza, non chiara e talvolta errata; la velocità e l'urgenza sono i tratti ricorrenti dello stile epistolare di Rouault, almeno nei confronti di Maritain. Questa difficoltà ha quindi originato un lavoro aggiuntivo che ha coinvolto tutta la famiglia Rouault per fornire un senso preciso a ciascuna lettera.

La terza fase del lavoro è stata quella della contestualizzazione di ciascuna lettera attraverso l'individuazione delle circostanze e delle implicite allusioni. Il tutto è stato corredato da note esplicative a piè di pagina.

Per le lettere di Jacques Maritain, la situazione è stata molto più agevole grazie alla sua chiarezza calligrafica.

Il carteggio ha portato alla luce dati inediti che apportano sostanziali in-

tegrazioni biografiche e che illuminano molteplici aspetti della relazione fraterna e amicale tra Georges Rouault e Jacques Maritain e le loro rispettive famiglie.

L'ultima parte della ricerca si è orientata all'analisi dei carteggi e alla scoperta di convergenze di natura poetico-filosofica tra Rouault e Maritain a partire dagli aspetti inediti rinvenuti nella biografia epistolare e dalle loro opere.